

Zmluva o vystavení platobnej bankovej záruky

2	0	0	2	/	1	1	/	0	1	4
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

číslo zmluvy

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: Štúrova 5
813 54 Bratislava
IČO: 31 318 916
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa,
vložka: 335/B
za ktorú konajú: Ing. Liliana Kasarová, bankár špecialista II.
Ing. Klaudia Gurčíková, bankár špecialista II.
(ďalej len „Banka“)

a

Obec: **Malé Dvorníky**
IČO: 00800210
Sídlo: Malé Dvorníky č. 153, 929 01 Malé Dvorníky
Zastúpená: Ing. Zoltán Marczell, starosta obce

číslo bežného účtu vedeného v Banke v €: 6458557/5200 (ďalej len „Bežný účet“)
(ďalej len „Klient“)

uzatvárajú

v zmysle § 313 až 322, 497 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a Všeobecných úverových podmienok OTP Banka Slovensko, a.s. účinných od 01. januára.2009 (ďalej tiež Podmienky) a v súlade s rozhodnutím Obecného zastupiteľstva č. 1/2011 zo dňa 05.01.2011 túto zmluvu:

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Banka sa zaväzuje vystaviť za účelom zabezpečenia povinnosti Klienta tuzemskú neodvolateľnú platobnú bankovú záruku (ďalej len banková záruka) v prospech veriteľa Klienta:

Štátny fond rozvoja bývania

sídlo: Lamačská cesta č. 8, 833 04 Bratislava

IČO: 31 749 542

(ďalej len Veriteľ, alebo ŠFRB)

na zabezpečenie záväzku Klienta - zaplata istiny úveru poskytnutého Klientovi podľa Zmluvy o poskytnutí podpory uzavretej s Veriteľom podľa zákona č. 607/2003 Z.z. o Štátnom fonde rozvoja bývania (ďalej len Úverová zmluva) v sume vo výške istiny úveru čerpanej na základe Úverovej zmluvy, maximálne vo výške **538 416,60 €** (ďalej aj ako záručná suma) za podmienok uvedených v tejto zmluve. Platnosť bankovej záruky zanikne vkladom záložného práva k nehnuteľnosti – rozostavanej stavbe alebo ku

- skolaudovanému bytovému domu, ktorého výstavba bola účelom poskytnutia úveru, v prospech ŠFRB do katastra nehnuteľností, najneskôr však dňom konečnej splatnosti úveru dohodnutej v zmluve o poskytnutí podpory.
2. Banka uhradí Veriteľovi záručnú sumu v rozsahu a za podmienok stanovených v tejto zmluve po doručení písomnej výzvy Veriteľa, ak Klient nesplní svoj záväzok voči Veriteľovi.
 3. O výšku plnenia poskytnutého Bankou Veriteľovi z bankovej záruky a o výšku istiny úveru zaplatenej Veriteľovi Klientom sa znižuje záväzok Banky z bankovej záruky.
 4. Klient sa voči Banke zaväzuje vrátiť plnenie poskytnuté Bankou Veriteľovi, zaplatiť úrok, úrok z omeškania, poplatky, zmluvné pokuty a iné peňažné pohľadávky Banky podľa tejto zmluvy za nižšie uvedených podmienok najmä z jeho Bežného účtu.

Článok II.

Zabezpečenie pohľadávky Banky

1. Klient sa zaväzuje zabezpečiť pohľadávky Banky, ktoré Banke vzniknú z tejto zmluvy (najmä z dôvodu plnenia z bankovej záruky) smerovaním 100 % podielov na daniach v správe štátu cez svoj Bežný účet počas celej doby trvania záväzkov z tejto zmluvy.

Článok III.

Podmienky vystavenia bankovej záruky

1. Bankovú záruku Banka vystaví za týchto podmienok:
 - a) účelom poskytnutia úveru Klientovi podľa Úverovej zmluvy (ďalej len úver) bude výstavba obecných nájomných bytov v obci Malé Dvorníky – „Výstavba nájomného bytového domu 2 x 6 b.j.“,
 - b) Klient uzatvorí s Veriteľom Úverovú zmluvu do štyroch mesiacov od uzavretia tejto zmluvy o vystavení bankovej záruky, najneskôr však do 30 dní od schválenia žiadosti o poskytnutie podpory Veriteľom,
 - c) Banka nie je povinná plniť Veriteľovi z bankovej záruky, ak dôjde k odstúpeniu od Úverovej zmluvy alebo k vyhláseniu predčasnej splatnosti úveru Veriteľom z dôvodu porušenia iných povinností Klienta ako je omeškanie so splácaním istiny úveru,
 - d) v prípade predčasnej splatnosti úveru alebo odstúpenia od Úverovej zmluvy z dôvodu omeškania Klienta so splácaním istiny úveru, je Banka povinná poskytnúť plnenie z bankovej záruky do jedného roka od podania návrhu na vykonanie exekúcie na celý majetok Klienta Veriteľom vo výške, v akej nebude Veriteľ uspokojený v exekučnom konaní na základe písomného oznámenia Veriteľa,
 - e) platnosť bankovej záruky zanikne vkladom záložného práva k nehnuteľnosti – k rozostavanej stavbe alebo k bytovému domu, ktorej výstavba bola účelom poskytnutia úveru, v prospech Veriteľa do katastra nehnuteľností, najneskôr však dňom konečnej splatnosti úveru dohodnutej v Úverovej zmluve,
 - f) ďalšie podmienky bankovej záruky podľa obsahu Zmluvy o spolupráci uzavretej medzi Bankou a Veriteľom.
2. Banka vystaví bankovú záruku do 10 dní od splnenia nasledujúcich podmienok:
 - Klient alebo Veriteľ predložia Banke jeden originál, resp. úradne overenú kópiu Úverovej zmluvy uzavretej so ŠFRB podľa zákona č. 607/2003 Z.Z. a preukážu účinnosť tejto Zmluvy predložením potvrdenia o jej zverejnení na internete,
 - Klient splní podmienky podľa čl. II. a čl. VI. bod 1. tejto zmluvy a zaplatí poplatok podľa čl. V. bod 1a) tejto zmluvy,
 - Klient predloží právoplatné stavebné povolenie, súhrnný rozpočet investičnej akcie na doklad o spôsobe verejného obstarania,

- Klient predloží dodatok k zmluve o zadanie zákazky č.1/2010, ktorého predmetom bude navýšenie ceny diela a predloží potvrdenie o zverejnení Zmluvy o zadanie zákazky č.1/2010,
- Klient preukáže účinnosť zmluvy o bankovej záruke predložením potvrdenia o jej zverejnení na internete,
- Klient predloží výpis zo zasadnutia obecného zastupiteľstva o schválení bankovej záruky.

Článok IV.

Povinnosti Klienta

1. Klient je povinný neodkladne informovať Banku, že splnil Veriteľovi svoj záväzok, ktorý banková záruka zabezpečuje.
2. Klient je povinný informovať Banku, že nesplní Veriteľovi svoj záväzok, ktorý banková záruka zabezpečuje najneskôr päť pracovných dní pred dňom splatnosti záväzku voči Veriteľovi.
3. V prípade, ak Banka plnila Veriteľovi z bankovej záruky, je Klient povinný toto plnenie Banke vrátiť do 30 dní od poskytnutia plnenia Veriteľovi spolu s úrokmi určenými podľa bodu 4. a nákladmi, ktoré v súvislosti s poskytnutím plnenia Veriteľovi Banke vznikli.
4. Plnenie z bankovej záruky bude úročené variabilnou úrokovou sadzbovou tvorenou súčtom medzibankovej referenčnej úrokovej sadzby 3M EURIBOR fixovanej pre mesačné depozitá (ďalej 3M) a prirážky 3,30 % p.a.. Variabilná úroková sadzba bude určovaná pre obdobie jedného mesiaca (preceňovacie obdobie), po prvýkrát bude stanovená v deň poskytnutia plnenia z bankovej záruky. Následne bude úroková sadzba upravovaná vždy po uplynutí preceňovacieho obdobia v deň, ktorý sa svojim číselným označením zhoduje s číselným označením dňa plnenia z bankovej záruky. Ak takýto deň v mesiaci, v ktorom dochádza k preценeniu nie je, variabilná úroková sadzba bude upravená k poslednému kalendárnemu dňu mesiaca, v ktorom dochádza k preценeniu.
Pre príslušné preceňovacie obdobie bude použitá medzibanková referenčná úroková sadzba 3M EURIBOR fixovaná:
 - a) dva pracovné dni pred prvým dňom príslušného preceňovacieho obdobia v prípade, že je prvý deň príslušného preceňovacieho obdobia pracovným dňom a
 - b) tri pracovné dni pred prvým dňom príslušného preceňovacieho obdobia v prípade, že prvý deň príslušného preceňovacieho obdobia nie je pracovným dňom.
 Ak v deň uvedený v predchádzajúcej vete nebude stanovená medzibanková referenčná úroková sadzba, použije sa medzibanková referenčná úroková sadzba 3M EURIBOR vo výške v akej bola naposledy fixovaná v najbližší predchádzajúci pracovný deň.
5. Úroky budú účtované z výšky plnenia z bankovej záruky odo dňa jeho poskytnutia Bankou Veriteľovi Klienta až do dňa vrátenia tohto plnenia Klientom Banke.
6. Ak je Klient v omeškaní so splatením záväzku podľa bodu 3. tohto článku, Banka je oprávnená od nasledujúceho dňa po dni splatnosti až do dňa skutočného zaplattenia účtovať zo splatnej, ale nesplatennej sumy okrem úroku podľa bod 4. tohto článku aj úrok z omeškania vo výške 8,00 % p.a..
7. Pre účely tejto zmluvy sa za deň poskytnutia plnenia Veriteľovi považuje deň, v ktorý Banka:
 - a) odpísala zo svojho účtu peňažné prostriedky za účelom ich bezhotovostného prevedenia v prospech Veriteľa alebo
 - b) vyplatila peňažné prostriedky v hotovosti v prospech Veriteľa.
8. Klient oprávňuje Banku, aby odpisovala peňažné prostriedky z Bežného účtu vo výške splatných záväzkov Klienta voči Banke z tejto zmluvy alebo z odstúpenia od nej a

- vykonávala splátky svojich splatných pohľadávok voči Klientovi aj bez predloženia prevodného príkazu.
9. Klient oprávňuje Banku, aby odpisovala peňažné prostriedky z iných účtov Klienta vedených v Banke a vykonávala splátky svojich splatných pohľadávok voči Klientovi, ak peňažné prostriedky uložené na Bežnom účte nepostačujú na splatenie splatných záväzkov Klienta voči Banke z tejto zmluvy alebo z odstúpenia od nej aj bez predloženia prevodného príkazu.

Článok V.

Poplatky a zmluvné pokuty

1. Klient sa zaväzuje Banke zaplatiť poplatky:
 - a) za vystavenie bankovej záruky vo výške 220,- €,
 - b) za spracovanie úverového obchodu a zmluvnej dokumentácie vo výške 0,1 % z výšky bankovej záruky splatný v deň podpisu tejto zmluvy,
 - c) po dobu platnosti bankovej záruky 0,50 % p.a. zo záručnej sumy, pričom poplatok je splatný v posledný deň kalendárneho štvrt'roka,
 - d) za zmenu zmluvných podmienok na základe žiadosti klienta – v zmysle Cenníka Banky platného v čase realizácie – vyúčtovania poplatku,
 - e) za vedenie účtu bankovej záruky bezplatne,
 - f) za upomienku 25,- €.
2. Za neplnenie povinností zo zmluvy zo strany Klienta je Banka oprávnená požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty za každé neplnenie zmluvnej povinnosti vo výške podľa aktuálne platného cenníka Banky.

Nárok na náhradu škody spôsobenej porušením týchto povinností tým nie je dotknutý, Banka sa môže domáhať náhrady vzniknutej škody aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu.
3. V prípade uplatnenia zmluvnej pokuty voči Klientovi Banka o tejto skutočnosti informuje Klienta.

Článok VI.

Ďalšie záväzky Klienta

1. Klient sa zaväzuje, že počas doby platnosti tejto zmluvy bude cez svoje bežné účty vedené v Banke smerovať 100% podielov na daniach v správe štátu. Ak je niektorý z bežných účtov vedený v inej mene ako €. Banka použije na prepočet kurz vyhlásený Bankou na deň, ku ktorému vyhodnocuje plnenie tejto zmluvnej podmienky. V prípade neplnenia tejto povinnosti je Banka oprávnená žiadať zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle čl. V. bod 2. Plnenie podmienky bude Banka vyhodnocovať v termínoch zhodných s periodicitou vykonávania monitoringu.
2. Klient sa zaväzuje smerovať úver od Veriteľa čerpaný na základe Úverovej zmluvy cez svoj účet vedený v Banke.
3. Klient sa zaväzuje neprijíť akýkoľvek úver alebo pôžičku alebo podpísať zmluvu o vystavení platobnej bankovej záruky bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky.
4. Klient sa zaväzuje uzavrieť s Veriteľom záložnú zmluvu k nehnuteľnosti – k rozostavanej stavbe alebo k bytovému domu, ktorej výstavba bola účelom poskytnutia úveru na zabezpečenie pohľadávky Veriteľa z Úverovej zmluvy do 1 mesiaca od výzvy Veriteľa, najneskôr do 3 mesiacov od právoplatnosti rozhodnutia o kolaudácii stavby. V prípade nesplnenia tejto povinnosti je Klient povinný zaplatiť zmluvnú pokutu podľa čl. V bod 2..
5. Klient sa zaväzuje bez zbytočného odkladu predložiť Banke:
 - a) rozhodnutie o kolaudácii stavby, ktorej výstavba bola účelom poskytnutia úveru do 5 dní od jeho právoplatnosti,

- b) zmluvu o zriadení záložného práva k nehnuteľnosti, ktorej výstavba bola účelom poskytnutia úveru s vyznačeným vkladom od správy katastra v prospech Veriteľa,
 - c) list vlastníctva so zapísaným záložným právom v prospech Veriteľa v zmysle zmluvy o zriadení záložného práva podľa písm. b) tohto bodu.
6. Klient sa ďalej zaväzuje pod sankciou zmluvnej pokuty podľa čl. V. bod 2., predkladať Banke:
- a) Rozpočet, prípadne upravený rozpočet – do 30 dní po schválení zastupiteľstvom,
 - b) Záverečný účet a Uznesenie o prerokovaní záverečného účtu zastupiteľstvom – do 30 dní po prerokovaní,
 - c) Finančný výkaz o plnení rozpočtu subjektu verejnej správy FIN 1-04 - štvrťročne k 31.3., 30.6., 30.9. a 31.12. do 30 dní po ukončení štvrťroka / roka v písomnej forme ako aj v elektronickej forme vo formáte dbf s názvom PRIJ.dbf a VYD.dbf,
 - d) Finančný výkaz o vybraných údajoch z aktív a pasív subjektu verejnej správy FIN 2-04 - štvrťročne k 31.3., 30.6., 30.9. a 31.12. do 30 dní po ukončení štvrťroka,
 - e) Prehľad úverov a ostatných záväzkov – štvrťročne k 31.3., 30.6., 30.9. a 31.12. do 30 dní po ukončení štvrťroka,
 - f) Súvahu – ročne k 31.12. do 40 dní po ukončení roka,
 - g) Výkaz ziskov a strát – ročne k 31.12 do 40 dní po ukončení roka,
 - h) Štruktúru pohľadávok v členení na daňové a nedaňové – ročne k 31.12. do 40 dní po ukončení roka.
7. Klient sa zaväzuje nevypovedať zmluvu o vedení Bežného účtu po dobu trvania záväzkov Klienta zo zmluvy o vystavení platobnej bankovej záruky alebo z odstúpenia od nej. Banka je oprávnená použiť peňažné prostriedky na Bežnom účte alebo iných účtoch Klienta vedených v Banke aj na započítanie svojej vzájomnej pohľadávky, ktorú má voči Klientovi zo zmluvy o vystavení platobnej bankovej záruky alebo z odstúpenia od nej.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Plnenie podmienok zmluvy Banka monitoruje štvrťročne na základe štvrťročne predkladaných účtovných výkazov. Banka je oprávnená zmeniť periodicitu vykonávania monitoringu, resp. vykonávať monitoring aj v iných termínoch.
2. Klient vyhlasuje, že pred podpisom tejto zmluvy sa oboznámil so Všeobecnými úverovými podmienkami OTP Banka Slovensko, a.s., ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a súhlasí s nimi.
3. Táto zmluva sa uzatvára na celú dobu trvania záväzkov z nej vyplývajúcich.
4. Zmluvu možno meniť písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z tejto zmluvy (alebo po odstúpení od tejto zmluvy) najmä z dôvodu neplnenia zmluvných povinností a náhrady škody, budú rozhodnuté v rozhodcovskom konaní na Stálom rozhodcovskom súde Slovenskej bankovej asociácie so sídlom v Bratislave (ďalej len „Rozhodcovský súd“). Zmluvné strany sa dohodli, že spory budú prejednávané v trojčlennom senáte, pričom každá zmluvná strana ustanoví jedného rozhodcu a takto ustanovení rozhodcovia následne ustanovia tretieho predsedajúceho rozhodcu. Ak zmluvná strana neustanoví rozhodcu do 15 dní od začatia konania, prípadne doručenia žaloby tejto zmluvnej strane alebo ak ustanovení rozhodcovia neustanovia tretieho predsedajúceho rozhodcu do 30 dní od ich ustanovenia, tak rozhodcu ustanoví vybraná osoba. Za vybranú osobu podľa zákona

č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní, Štatútu a Rokovacieho poriadku Rozhodcovského súdu sa určuje predseda Predsedníctva Rozhodcovského súdu. Klient zároveň vyhlasuje, že bol Bankou poučený o dôsledkoch uzavretia tejto rozhodcovskej doložky.

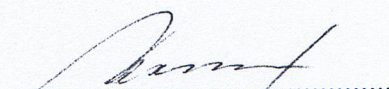
6. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, po dvoch pre každú stranu. Účastníci zmluvy si túto zmluvu prečítali, s jej obsahom bez výhrad dobrovoľne súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
7. Zmluva je platná podpísaním zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

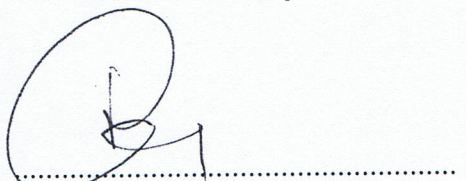
V Bratislave dňa 14.1.2011

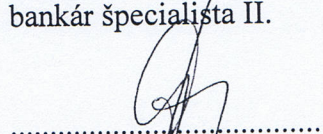
V Bratislave dňa 14.1.2011

OTP Banka Slovensko, a.s.

Obec Malé Dvorníky


.....
Ing. Liliana Kasarová,
bankár špecialista II.

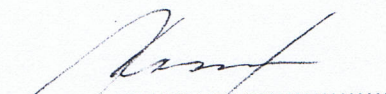

.....
Ing. Zoltán Marczell, starosta obce


.....
Ing. Klaudia Gurčíková,
bankár špecialista II.



Potvrdzujem, že zaviazaný(i) vlastnoručne podpísal(i) túto zmluvu predomnou. Ich totožnosť bola overená zákonným spôsobom.

Meno, priezvisko: Ing. Liliana Kasarová
V Bratislave dňa 14.1.2011


.....
podpis povereného zamestnanca
pečiatka banky

OTP Banka Slovensko, a.s.
Pobočka, Štúrova 5
813 02 Bratislava
-1-